

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 102127		04.07.2022 - 16:59		page 1/4	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248		
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	23.336 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
80988683	000010	2511123190	1.350	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
04.07.2022	035539-900		1.350	PC	S		nt. wt.: 713 KG , gr. wt.: 798 KG
180318441	CC: 220042944		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
5012079467	CC: 1,000			PC			
	Cast-Number: 635838						
	UC-Material: L013672X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
80989324	000010	2511109090	1.940	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
04.07.2022	035305-900		970	PC	M		nt. wt.: 1.748 KG , gr. wt.: 1.918 KG
180318442	CC: 220045093		970	PC	M		
5012079468	CC: 220045084		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	CC: 2,000			PC			
	Cast-Number: 259736						
	UC-Material: G013016X10						
	Text: Engineering Change Status C						
	Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
	Text: Supplier Index -						
80989325	000010	2511109390	3.700	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
04.07.2022	035307-900		1.850	PC	M		nt. wt.: 1.784 KG , gr. wt.: 1.948 KG
180318443	CC: 220045470		1.850	PC	M		
5012079469	CC: 220045464		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	CC: 2,000			PC			
	Cast-Number: 634393						
	UC-Material: L013058X10						
	Text: Engineering Change Status C						
	Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
	Text: Supplier Index -						
80989326	000010	2511108890	3.200	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002
04.07.2022	035310-900		640	PC	S		nt. wt.: 4.467 KG , gr. wt.: 4.892 KG
180318444	CC: 220047040			PC			
5012079470							
GR: 180318444		Quant. Check:		Rating Check:			
5012079470							

EDI - ASN Note (VDA 4912)										Load-No.: 102127										04.07.2022 - 16:59 page 2/4									
Vendor										Receiver										Unloading Area:									
-Plant: 0100										-Plant: 100										14248									
-No: 91001108										-No.: 14550700										place of storage:									
Linamar Plettenberg GmbH										Magna PT S.p.A.										Consumption:									
Daimlerstr. 11										Via dei Ciclamini, 4										Dispatch Type:									
58840 PLETTENBERG										Zona Industriale										Truck Company									
DEUTSCHLAND										I-70026 MODUGNO										Forw. Agent Name:									
																				Schweitzer GmbH & Co.									
																				-Number:									
																				16070077									
VAT-No.: DE123840478										VAT-No.: IT04886850728										Gross Weight:									
																				23.336 KG									
ASN-No										Quant.										Purch. Ord. Nr.									
-Pos										UM										V/G									
-Date										Suppl. Ref. No. Cust.										Name of delivery									
										Suppl. Ref. No. Vend.										Add. Data Vendor									
										Pack. Mat.: -Quant.										-Number Vendor									
										- Number Cust.										Consignment									

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-56815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. de commande)

HBS-Teile-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notfic. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80989326/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1037956
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G013737X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 06/15/2022
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,200
(quantity / Quantité)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Schmelzen-Nr. 261582
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1100	1.2500	0.0130	0.0240	1.1600	0.0600	0.1800	0.1800	0.0080	0.0360	0.0090	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0050	0.0008	0.0000	0.0006	0.0110	2.0000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.50	0.00	44.60	0.00	42.00	0.00	38.60	0.00	36.30	34.50	33.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
F _{dyn}	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	8	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	156.0 0	180.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum (date / Date)

07/04/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-005824 vom 04.07.2022



22-005824

Ludwigsburg, 05.07.2022
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.07.2022 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.07.2022 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80988683	1	COLLI	Getriebeteile	23.336	73,58
2	80989324-80992259-8099276	7	COLLI			
3	80989325-80991425	4	COLLI			
4	80989326-327	9	COLLI			
5	80989330	3	COLLI			
6	80990670	1	COLLI			
Summe:		25,00	COLLI	23.336,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		22 Benutzter Grenzübergang				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 22-005824 empfangen am / Recu des marchandises le MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 12 LUG 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire verifica su qualità e quantità		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604